

# LA REPUBLICA

Diario Independiente y de Información General

EL DIARIO MAS ANTIGUO DEL PAIS.—FUNDADO EN 1886

ADMINISTRACIÓN:  
IMPRENTA MODERNA  
Frente a la Biblioteca Nacional.  
Teléfono Núm. 18

AÑO XXVI

SAN JOSE, COSTA RICA, JUEVES 26 DE SETIEMBRE DE 1912

Núm. 8588

Dirección y Redacción:  
Entre la Av. 1a. E.  
y la Calle primera Norte  
Teléfono Núm. 109  
Apartado 175

PILSENER y EXTRA de la Gran Cervecería "LA Victoria" Son las cervezas más apetecidas por los costarricenses

## CONFLICTO entre dos Poderes

El Gobierno de la República califica de injusta una sentencia de los Tribunales de Justicia

Judicial.

La subasta se verificó sin objeción ni protesta del interesado, el 22 de Enero de 1910.

El producto le fué entregado á usted como apoderado de Patiño, en acatamiento á lo dispuesto por la Sala Segunda de Apelaciones del Supremo Tribunal de Justicia.

Si no hubo postor que ofreciera una suma más alta por el tabaco, es innegable que no tenía mayor valor.

En estos momentos usted solicita que el Estado le pague € 331.50, que representa la diferencia, calculado el precio del tabaco á razón de € 3.75 el kilo.

Esa pretensión carece en absoluto de justicia. Puede tenerla desde ahora por desecharla administrativamente.

Por otra parte, es tan notorio el hecho de que ese tabaco fué introducido furtivamente á la República, tan manifiesta la intervención de Patiño en ese tráfico, puesto en juego en menoscabo de las rentas nacionales.

ES TAN INJUSTA LA SENTENCIA Q LO ABSUELVE.—LA QUE LLEGO HASTA EL PUNTO DE DEJAR ENTERAMENTE INDEFENSO AL FISCO ENFRENTE DEL CONTRABANDO ADUANERO, para poder sostenerse en la afirmación de que el Congreso había derogado una ley, que este Alto Cuerpo declaró después que no había tenido en mira derogar,—que si mañana recayera una decisión judicial que mandara satisfacer la cosa que hoy se exige, EL EJECUTIVO—QUE TIENE EL DEBER INELUDIBLE DE NO ARRIBAR JAMAS EN NINGUNA FORMA LA DEFRAUDACION DE LOS INTERESES PUBLICOS CONFIADOS A SU VIGILANCIA.—tan sólo verificará el pago cuando el Congreso destine la partida necesaria con tal objeto.

Soy de ustedes muy atento seguro servidor,

F. J. ALVARADO,  
Ministro de Hacienda.

No satisfecho el señor Diéguez por esa actitud pidió una resolución administrativa, la cual se dictó en estos términos:

F. J. ALVARADO,  
Ministro de Hacienda.

Graves, muy graves son los cargos que consigna esa determinación del Poder Ejecutivo, contra los Tribunales de Justicia,—puesto que allí se afirma que se ha negado al Fisco el derecho de defensa y se ha otorgado una absolución mediante una interpretación errada de la ley,

—lo cual sostiene el Gobierno, apoyado en una interpretación auténtica del Congreso Constitucional.

Veremos cómo se resuelve este conflicto entre los dos Poderes, tanto más interesante cuanto que es bien raro en nuestra República.

Plácesnos hacer constar que la actitud del Gobierno revela el celo con que los actuales hombres de Gobierno miran los asuntos del Estado.

## Declaraciones del Gobernador

Licenciado don José María Vargas acerca de los motivos de su renuncia



tado en el desempeño de un puesto público;—siguiendo ese propósito y tomando en cuenta algunas circunstancias que no me permiten trabajar con toda la intensidad que requiere la aglomeración de trabajo en la Gobernación, hace cosa de veinte días manifesté al señor Oreamuno, encargado de la Secretaría de Gobernación, que yo deseaba volver á mi oficina particular y que sin urgencias de ningún género se lo indicaba para que él con toda tranquilidad pudiera disponer lo conveniente. El señor Oreamuno combatió mi decisión, pero en vista de que yo la mantenía me dijo que se ocuparía en el asunto. Como se ve la iniciativa es exclusivamente mía y es completamente errado buscarle explicaciones más bajas al hecho.

Algunas apreciaciones de los periódicos que refieren á gestiones políticas mi intento de separarme del honroso cometido que me tiene confiado la administración actual, me inducen á decir la República, tan manifiesta la publicamente los antecedentes del caso.

La idea de volver á la práctica de mi profesión de abogado, la he mantenido mientras he es-

JOSE MARIA VARGAS.

Septiembre 25 de 1912.

## La nueva generación

Desastroso examen de las Escuelas Americanas.—15 millones de niños defectuosos

El doctor Thomas Wood, profesor de educación física en la Universidad de Columbia, pinta un cuadro por demás desastrosos acerca de los defectos físicos que, según él, afectan á la niñez escolar de los Estados Unidos.

Hé aquí el resumen de su sombrío cuadro:

Hay en este país 20.000.000 de niños de escuela, un 75 por ciento de los cuales necesita tratamiento para defectos físicos, remediables parcialmente unos y totalmente otros. Son millones los que tienen más de una difi-

cultad. Cuatrocientos mil están afectados al corazón, 1.000.000 ó más tienen ó han tenido tuberculosis; 1.000.000 tienen oído defectuoso; 5.000.000 tienen vista defectuosa; 5.000.000 padecen los efectos de la mala nutrición; 6.000.000 tienen tónsiles inflamados, adenitis ó inflamación de las glándulas cervicales, y más de 10.000.000 tienen mala dentadura con notorio perjuicio de la salud general del sistema. Son unas cien las ciudades que poseen organizaciones para el cuidado de la salud de los niños de escuela.

En la Sala 2a.—Eduardo Lara Narváez, á responder por el delito de incendio. Tendrá lugar la audiencia á la 1 p. m.

—Adela Sánchez Chinchilla,

por lesiones. Audiencia, á las 2 p. m.

En la Sala 1a.—Humberto Alvarez v. Leonidas Poveda y otro, ejecutivo. A la 1 p. m.

—José Palacios L. v. Ramón Rojo Masa, ordinario. 2 p. m.

De Casación.—No hay.

DEFUNCIONES

## Policiacas

—El valenton mudó Fernando Oca Jarana, fué conducido en la fecha por haberse enfrentado con la policía y tener en reserva cerrada su nombre.

—La euménide Herlinda Arias, por encontrarla amenazando, tijeras en mano, á su amiga Adela García.

—Fermina Villate, gentil dama romana del tiempo de la Decadencia, por hallarse muy formalita en su casa, en compañía de gentes "non sanctas".

—Raúl Caro Caamaño, un Penitente de cuenta, por escándalo.

—Felipe Barres, muy adicto al ritual báquico y nada bien portado con la policía.

—Filoteo Barrantes, quien estando mano sobre mano, fué apenas requerido por la calidad é importe de su trabajo.

## MOVIMIENTO DIARIO

### INSCRIPCIONES HECHAS EN EL REGISTRO CIVIL

Carmen Luisa, de María Ortega Zúñiga; Teresa de Jesús del Carmen, de Rafael Montero Trejos y Victoria Hernández; Rosa María Ana, de Carlos Víctor Jiménez e Isabel Sancho Yglesias; Alfredo Antonio de la Trinidad, de Angel Cubero y María Arce; Mercedes, de José Pagés y Mercedes Quirós; Ramón, de Leónidas Tenorio y Josefina Artavia; Graciela, de Napoleón Obaldia y Angélica Solares; Graciela Ramona, Ana María, José Gualberto y María Cristina, de Belarmino Calvo.

### PASAPORTES

Oliva Rojas de Núñez, para Europa.

### VISTAS PARA HOY

En la Sala 2a.—Eduardo Lara Narváez, á responder por el delito de incendio. Tendrá lugar la audiencia á la 1 p. m.

—Adela Sánchez Chinchilla, por lesiones. Audiencia, á las 2 p. m.

En la Sala 1a.—Humberto Alvarez v. Leonidas Poveda y otro, ejecutivo. A la 1 p. m.

—José Palacios L. v. Ramón Rojo Masa, ordinario. 2 p. m.

De Casación.—No hay.

### Banco Comercial de Costa Rica

San José, C. R., 25 de Septiembre de 1912

### TIPOS DE CAMBIO

A la vista,

Londres ..... 111 1/4 o

New York ..... 116 1/4

San Francisco ..... 116 1/4

New Orleans ..... 116 1/4

París ..... 110 1/4

Hamburgo ..... 107 1/4

Barcelona ..... 100 1/4

Jamaica ..... 130

CORRESPONDAL.

## El problema de la vida en Nueva York

Una comisión especial nombrada por el gobierno del Estado de Nueva York, para estudiar el hasta ahora insoluble problema de la carestía de la vida y qué remedios se le podrán aplicar, acaba de presentar un dictamen lleno de sabios consejos, que serían más sabios todavía si se pudieran seguir. Tratando de las economías que debieran hacerse, cita el caso de que los comestibles traídos á esta ciudad y puestos en la cocina del consumidor, le salen á este por pesos 500.000.000 al año, sólo han costado, puestos en la cintad, \$ 350.000.000. Los restantes \$ 150.000.000 se han gastado en la manipulación y distribución dentro de la ciudad misma. Este exceso no incluye ganancias de corredores y detallistas, derivadas ya de los \$ 350.000.000 originales.

Lo que al público le cuesta de diferencia entre el valor original de los artículos y lo que á él le cobran, queda bien demostrado con unas cifras que leímos hace tiempo, según las cuales patatas cosechadas en Pennsylvania y vendidas por los cosecheros en \$ 8.000.000, se vendieron en Nueva York por \$ 64.000.000, ó sea el costo original multiplicado ochenta veces. La lucha que el Congreso y el Gobierno tienen empeñada, podría resultar una economía de \$ 60.000.000 al año. Los establecimientos semi-municipalizados podrían ser erigidos á un costo de \$ 50.000 cada uno, y requerir un capital de otros \$ 50.000 para capitalización. Total: \$ 40.000.000 de economía anual; unos ochenta centavos escasos por cabeza que á nada conducen ni á ningún lado van. El problema de la vida continúa en pie.

## ACLARACION del Sr. Secretario Municipal

25 de setiembre de 1912.

Sr. Director de "La República"

Presente.

Muy Señor mío:

En su estimable diario de hoy se registran algunos errores en la crónica de la sesión celebrada anoche por esta Municipalidad, que me permite rectificar para evitar malas interpretaciones.

Cuando se dijo por uno de los señores Regidores que desde hacía mucho tiempo no presentaban dichos Jefes los informes mensuales sobre la asistencia y labores de los empleados en cada departamento, ni tampoco se había vuelto á presentar al Municipio el detalle semanal de Gaja, para comprobar los gastos con la parte proporcional en relación al presupuesto.

No se habló de los informes de Gaja que diariamente recibe el señor Gobernador, del Jefe de la Contabilidad.

Ruego á usted dar publicidad á esta aclaración anticipando á usted las gracias.

Soy su atento servidor,  
LUIS A. de LAPORACE  
Secretario.

## EBANISTERIA FRANCESA. — LAMOTHE & GUTIERREZ

Como antes con esmerado trabajo, nos hacemos cargo de toda clase de muebles en todos los estilos, por catálogo ó planos al capricho del cliente. Además, de reparaciones de muebles y trabajos á domicilio.

Las hermosas tallas son la especialidad de la casa. Nuestro lema es: "Dejar satisfecho al cliente." 25 varas al Sur de la Botica Francesa.

El mejor remedio para el peor dolor. Sabéis cuál es?

La Embrocación Imperial

Es un remedio incomparable para todos aquellos padecimientos que requieren la aplicación externa de un contra irritante vigoroso.

PREPARADA EN LA BOTICA FRANCESCA

## EDITORIAL.

## Censurable inacción del Gobierno

Una vez más podemos apreciar lo que significa para el país no tener un CABLE directo. Hace varios días vivimos en completo aislamiento, ignorantes de lo que en el Mundo sucede. Por cualquier trastorno en Nicaragua, ó por el simple capricho de un Gobernante nicaragüense, toda nuestra República se ve privada del servicio cablegráfico e incomunicada con el resto del Globo.

Sabemos perfectamente que el Gobierno ha tenido diversas propuestas para la instalación de un cable submarino variadas de ellas en buenas condiciones. Bien es verdad que el Gobierno tiene qué invertir unos treinta mil pesos; pero esa suma es insignificante, si se toma en consideración el beneficio que recibe Costa Rica con un buen servicio cablegráfico independiente.

Ahora bien: si el motivo de la inacción es la falta de recursos —circunstancia que negamos—

podemos apreciar establecerse en una forma por la cual quienes se aprovechen del servicio contribuyan de alguna manera para aliviar la carga del Estado. Si se creyera que la Prensa también debe pagar algo por las ventajas que recibe, por nuestra parte estaríamos listos á dar nuestro contingente, pues conceptualmos que es de positiva necesidad un exacto servicio mundial.

Costa Rica por mil motivos tiene derecho para exigir de sus Gobernantes que hagan lo conducente á fin de remediar el mal apuntado, y por eso nosotros, interpretando el sentimiento público, pedimos al Supremo Gobierno se digne atender este asunto sin demora.

Por lo pronto, como medida provisional, creemos que el Gobierno debe investigar el motivo de la incomunicación y protestar de ese proceder indebidamente que nos priva del servicio cablegráfico.

## Labores de Fomento

## LOCAL PARA CUARTEL

## CANERIA DE SANTO

DOMINGO

Se ha pasado orden á la Dirección de Obras Públicas, para que dé principio á los trabajos necesarios en la construcción de un local anexo á la Penitenciaría de esta ciudad, al que se proyecta trasladar uno de los cuarteles.

La obra se hará de cemento armado, y el edificio en condiciones de resistir cualquier temblor.

## INFORME DEL DIRECTOR

Está ya concluido el informe que preparaba el señor Director de Obras Públicas, relativo á la influencia de la corriente eléctrica de retorno derivada de los rieles del tranvía, sobre los tubos que se utilizan para la conducción de aguas en esta capital.

Dicho informe le fué pedido á la Municipalidad, y de sus conclusiones se desprende, sin lugar á la más ligera vacilación, que el material acabaría por destruirse.

Muy pronto se dictarán las medidas conducentes á evitar ese grave daño.

La vía de Carrillo sirve ahora para la comunicación.

## Para "La Epoca"

Acaba de llegar á mis manos mis y mediante las buenas del periódico moralizador, altamente católico y santo, "La Epoca." En él se registra un comentario por demás inicuo, en perjuicio de la persona de mi hermano Daniel Rojas, quien fue empujado fatalmente por la desgracia, en uno de esos momentos supremos en que suelen atisbar con su sañudo aspecto la maldecida desesperación y los celos.

En estado de marasmo alcoholico el hombre sensato pierde su sentido común, titubea su inteligencia como el cuerpo de un anestetizado y no es consciente de sus actos como lo pueden ser los tantos criminales que en buen estado de recapitación, envilecen engañando y engañan envidiando.

El sueldo de LA REPUBLICA de ayer se publicó á instancias

Hago propias las palabras de mi hermano Daniel Rojas, quien fue empujado fatalmente por la desgracia, en uno de esos momentos supremos en que suelen atisbar con su sañudo aspecto la maldecida desesperación y los celos.

EMILIO SOLIS ROJAS.

En la noche del 25 de Septiembre, el estímable caballero don Gordiano Fernández y su señora esposa doña Elisa J. de Fernández, el próximo matrimonio de su bella y espiritual hija la señorita Elena con el caballero don Viriato Espinach, y al mismo tiempo nos honran con la invitación para la ceremonia nupcial, que tendrá lugar el próximo 6 de Octubre, á las 8 y 30 p. m. en su casa de habitación.

Motivo de regocijo es para nosotros consignar la realización de un sueño de amor que unirá para siempre á tan estimables amigos, miembros distinguidos de nuestra sociedad, y desde ahora hacemos públicos nuestros más fervientes votos por que la felicidad haga brotar jazmines y violetas en la senda que recorrerán unidos al amparo de un amor inextinguible.

OVIDIO ROJAS.

## ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"

## Camisería:

La única en el país. — Corte á la perfección. — Tela de algodón.

Vestidos de niño de cuatro colores adelante.

## Para esclarecer las acusaciones del Regidor Soto contra el Sr. Sáenz, se levantará una información

## La fiesta Patronal

## Baile en Escasú

Ayer entrevistamos al señor las diferentes oficinas, de tal Gobernador de esta Provincia, suerte que el punto quede aclarado sin lugar á dudas.

Hay un detalle que inclina la opinión pública á creer que el Regidor Soto haya hecho sus acusaciones basado en buenas razones; y es que él mismo, hace apenas dos meses, y en el mismo recinto donde hoy acusa, levantó su voz para pedir el premio de un aumento en el sueldo al señor Sáenz por sus esfuerzos y dedicación puestos al servicio de su cargo.

Es necesario, nos dijo, levantar una información para que los encargados de llevarla á fin, hagan una minuciosa revisión de los documentos de poder de haber por hoy comentarios.

## Afortunados receptáculos

El movimiento emigratorio de Europa hacia América va en aumento cada día, según demuestran recientes estadísticas. Singularmente España ó Italia constituyen las mayores proveedoras del mercado americano, en una forma tan alarmante, que los respectivos Gobiernos de las bellas penínsulas andan preocupados en presencia del problema, temerosos de que la intensidad de la corriente produzca en el organismo del Estado una sangría enervadora.

A nuestro juicio, sin embargo, ni España ni Italia se despiden lamentablemente.

Sus miles de emigrantes representan el excedente que el medio económico necesita arrojar hacia otra parte. La humanidad debe vivir sobre el globo como las aguas, esto es, buscando incesantemente un mismo nivel para su agitada superficie.

Hacia qué regiones de América se dirigen esos desarrraigados de la Patria?

Los italianos prefieren á Estados Unidos y Argentina, sin dudas por eso le llegar sus banderas al Brasil y á la República Oriental del Uruguay. Los españoles son decididamente partidarios de la vinculación con la propia raza, y por ello buscan más hacia la Argentina y Uruguay.

¿Cómo se explica la predilección italiana por el yanqui? Por las grandes ventajas económicas y políticas que el medio les ofrece.

El italiano que llega á los Estados Unidos encuentra inmediatamente trabajo bien remunerado, y si adquiere la ciuda-

## Azahares

## Amago de incendio

Anteayer, como á eso de las 4 p. m., se declaró un amago de incendio en casa de don Rafael Valverde, sito á unas 70 varas Oeste de la "Botica Francesa".

El fuego empezó á salir por la chimenea de la cocina de aquella casa con alguna actividad que por dicha, llamó la atención de los vecinos, los cuales se presentaron, logrando extinguir bien pronto las llamas.

Entre los circunstantes sabemos que tomaron fuerte iniciativa el señor Coronel don Fernando Cabezas, don Nicolás Sánchez, un joven dependiente del propietario del local amenazado, un bodeguero de la casa comercial "Ambos Mundos", y algunos otros cuyos nombres nos es difícil precisar.

También se hallaban presentes algunas autoridades.

Según informes, ninguna persona se le ocurrió al señor Valverde.

Lo felicitamos.

NICOLAS CHAVARRIA MORA Y ROSALIA DE CHAVARRIA tienen la pena de participar á Ud. el fallecimiento de su muy querida hija

## Angela

y le ruegan asistir al entierro que se verificará hoy, saliendo el cortejo, á las 10 a. m. de su casa de habitación.

## LA REVUELTA EN NICARAGUA

## Mena entrega la fortaleza de San Francisco y los vapores del Lago

## La revolución está prácticamente terminada

Anoche recibimos telegramas de Rivas, de Liberia y de Puntarenas que comunican la noticia de que el General Mena entregó el Fuerte de San Francisco y los vapores del Lago. Unos despachos dicen que esa entrega se hizo á los americanos, otros parecen dar á entender que esa entrega es una completa capitulación.

Tenemos noticia también de que el Gobierno ha recibido y guales despachos, —por lo cual puede darse como un hecho.

Nada se dice respecto al ejército de Liberia y de Occidente que como hace algunos días se dijo, está bajo el mando del Doctor Irias. Pero es de suponerse que la entrega de Mena se haya hecho mediante un arreglo, en virtud del cual terminará la sangrienta lucha.

Los telegramas son todos lácicos, pero es de creerse y así lo deseamos nosotros, que la guerra ha terminado.

## Llega á esta capital

## el delegado al Congreso Obrero Centroamericano

### Una intervención policial ridícula

Ayer á las 4 p. m. en el tren del Pacífico llegó á esta capital, don Leopoldo Valencia Delegado Salvadoreño al Supremo Consejo Federal de Obreros, que entrará en funciones el próximo 12 de Octubre.

En la Estación estuvieron á recibirlo no menos de 150 obreros; crecido número, sin embargo, dado que á las 4 p. m. aún permanecen en sus talleres la generalidad de los trabajadores.

Apenas bajado del tren, el Delegado Obrero, fué recibido con vitores y con palmas por sus compañeros que lo llevaron en ovación hasta los amplios salones del "Balcón de Europa", asiento I a "Sociedad de Trabajadores".

La Policía indicó á los obreros un riguroso itinerario, medida de todo punto atentatoria, si se toma en cuenta que el motivo alegado, para hacerlo así, es que los obreros pudieran hacer alguna manifestación hostil al Ministro Americano al pasar por allí, es perfectamente insostenible, siendo como son nuestros obreros respetuosos y

cuitos e incapaces de desnaturalizar el objetivo de la manifestación.

Llegados á la Sociedad de Trabajadores pronunció un bonito discurso de agradecimiento y propósitos, el Delegado, don Leopoldo Valencia, discurso en que contestó brillantemente á Don Juan Honorio Carrillo.

Gerardo Matamoros habló también y sus frases fueron, imparcialmente dicho, las más cortas y huecas que le hayamos oido pronunciar en público.

En cambio Lesmes Sáurez, protestó con dicción elegante y energica, en un corto discurso, contra la intervención policial. En parecida forma que Sáurez se expresó, por último, Félix Quesada quien despidió á los concurrentes.

A poco quedó la Directiva sola y fueron entonces los brindis copa en mano, los refrescos y como final, la conducción al Hotel Novo, —hospedaje que se le tenía destinado,—del Delegado, Sr. D. Leopoldo Valencia.

Como se ve, la fiesta ha sido sencilla pero de mucha significación y muy cordial.

## HAY HAMBRE EN LA FRONTERA

### Nuestra tropa está abandonada

Anoche recibimos de Liberia el telegrama que enseguida reproducimos, haciendo nuestra la queja de nuestro Corresponsal.

"La República."

Según carta que hemos recibido la tropa de esta plaza sitiada en nuestra frontera está perdiendo de hambre, por la escasez de víveres, y los Jefes a quienes aquella clama en dicho lugar, en demanda de la satisfacción de las necesidades

que su estómago exige, carecen de disposición militar al respecto.

Procure interesar en este asunto al Comandante en Jefe

y al Ministro de Guerra.

## CORRESPONSAL

### EN LIMÓN

alquilo la casa que ocupó la Inspección de Hacienda. Es contra incendio. Referencias con don Juan José León en Limón ó con

Manuel F. Jiménez.

San José.

## LA PUERTA DEL SOL

Acaba de llegar un gran surtido de navajas y máquinas de afeitar

Graí realización de ropa hecha para hombres desde 15 hasta 30

## Sastrería:

Corte elegante. --- Últimas novedades en casimires

Para viaje: todo lo necesario bueno y elegante

## ECOS DE PROVINCIAS

## ALAJUELA

DE TEATRO.—NOTAS PERSONALES.—

Alajuela, 25.

Muy satisfecho quedó el público con la amena representación que dió el famoso Cine Standard el Domingo último en nuestro Teatro Municipal.

Todas las vistas fueron cuidadosamente seleccionadas y de verdadero gusto artístico e interés.

La orquesta, dirigida hábilmente, tocó los más escogidos trozos de música adaptados al asunto de las películas que desfilaban por la manta.

Buena temporada auguramos á los señores Empresarios.

En viaje de salud partió á Cuba, su tierra nativa, la apreciable señora doña Anita L. de Figueredo, á quien acompaña en su viaje el jovencito José Leonel Collazo.

Muy sinceramente deseamos que sólo el placer de pasar en la tierra que la vió nacer su temporada de salud, le devuelva las energías perdidas y retorne al seno de esta sociedad, en donde se le aprecia debidamente, muy pronto.

En la madrugada de hoy efectuóse el matrimonio del apreciable joven Lic. don Manuel Rojas D. con la señorita Lidvina Quesada.

Apadrinaron la boda don Juan Sibaja Soto y su señora esposa, doña María Luisa; don Luis F. Montoya y la señorita Cristina Rojas y el doctor don Julio Aguilar con la señorita Herminia Moya.

Los jóvenes desposados partieron á Santa Bárbara donde pasaron la luna de miel.

Al celebrarse la unión de tan apreciables amigos, hacemos votos muy sinceros por que la felicidad más completa corone el amor que los unió.

CORRESPONSAL

## SANTA ANA

Cañería y luz para Piedades

Los vecinos del distrito de Piedades gestionan ante nuestro Municipio por llevar allá un ramal de la Cañería. Es muy justo que se les atienda, pero siempre que no haya intereses ajenos que se lesionen. Precisamente ahora va á proceder la "Electric Light" á colocar, según el contrato existente, cinco luces de arco en esa poblacióncita. Nuestro Municipio podría beneficiarla grandemente si mejor, como lo quiere aquella Compañía, se les colocaran cincuenta luces incandescentes, como las que hay en Escasú, á cambio de las dichas de arco.

Rastro y Cárcel

Los proyectos de hacer el Rastro y ampliar la cárcel duren el sueño de un niño. Entendemos que eso urge, pues el feísimo espectáculo que siempre presenciamos de que niños ocurrían á ver "ensartar" el cuchillo á la res, es triste y relajado. Con la cárcel pasa que, como hay sólo un local, pequeño y asqueroso, no se puede muchas veces aglomerar los ebrios, ó bien "meter" allí algún matrimonio.

Policía

Es curioso lo que aquí pasa: Se procede á recoger todos los animales que durante el día pasan en las calles, y durante la noche si hay absoluta libertad de que se mantengan en la Plaza, pues muchas veces, desde las seis de la tarde, se halla invadida la misma.

Puente

El puente del Río de Oro será reparado.

Agua

¿Contarán los vecinos de la Calle de los Sibajas con el agua?

El Municipio no ha resuelto nada todavía al respecto, y ya hace sus días que fué formulado y presentado un escrito por aquel vecindario.

Reloj público

El reloj de la Iglesia está loco desde hace más de un mes. Como á quien se paga mensualmente un sueldo por ese servicio vive bastante retirado de la población, nadie se preocupa por hacerlo cumplir religiosamente con su deber.

Calles

Nuestro activo Jefe Político parece que ha ordenado el arreglo perfecto de las calles del centro de esta población.

Nos permitimos indicar á esta misma autoridad que no dejaría de ser muy útil solicitar del Gobierno un policía para Salitril, pues allí se suceden, á vista y paciencia de muchos, grandes escándalos y, además, mentudea el "guarito" sin parante.

Nombramiento

¿Nuestro amigo Pepe será al fin nombrado Secretario del Municipio? Bien lo deseamos.

CORRESPONSAL

PUNTARENAS

RECEBIMIENTO AL DELEGADO OBRERO

En el tren de las 6 del martes llegaron á ésta los Delegados obreros de esa capital señores don L. Sáurez, don Rogelio Flores y don Ramón Rivera, para recibir al Delegado obrero salvadoreño don Leopoldo Valencia.

Se había preparado una manifestación para la noche, pero el señor Comandante no permitió que se llevara á efecto por temor de que se tratara de un mitin antiyanqui, dado el espíritu de aversión que existe en el pueblo contra el proceder de los americanos. En la noche se acordó una recepción en el Centro de Amigos, y á las ocho se reunieron los obreros para brindar una copa de Champaña por el Delegado Sr. Valencia. D. Teodomiro Aciña hizo la presentación del Delegado, y éste contestó en seguida. Hablaron luego los Sres. Sáurez y Flores en el sentido de ver cómo se organiza en este puerto el cuerpo obrero y de las aspiraciones que ellos tienen de ver surgir la clase obrera por medio de la unión.

A las nueve se terminó el acto, que fué amenizado por un tereto musical.

INTERRUPCIÓN

Se asegura que la línea férrea no quedará expedita antes de un mes. Es lamentable esta gran demora.

SEPARACION

Don Francisco Rohrmoser, jefe de la Casa de Alvarado, renunció el puesto. No se sabe á quién nombrarán en su lugar.

CORRESPONSAL

MIRAMAR

El señor don Ismael Carvajal B., Administrador de Correos, nos dice que conforme le llegan

los paquetes de nuestro diario los remite á la mina Unión. Que el deterioro que algunos números pueden tener es muy poco y se debe al roce de la valija al conducirla á lomo de mula, por lo cual no puede remediar ese mal. Conste así.

## ACCIONES

Se compran 100 acciones del Banco Comercial á \$850.00 cada una. Apartado No. 89, San José.

## PARIS CHIC

Modelos de vestidos para señoritas y señoritas, premiados en diferentes concursos en París. Las grandes novedades del mundo en trajes corte de sastre, son: Norma — Isabeau — Magestic — Dorma — Kamidis — Pasatost — Leonidas y París.

Si usted lo duda, consulte con la mejor y más acreditada Casa de París.

Además, ofrezco á usted elegantes vestidos para bailes y teatro, y abrigos propios para regalos de boda.

Maria Teresa Amador M. Cerca del almacén de "Ambos Mundos".

## TEATRO VARIEDADES

Jueves 26 de Septiembre  
El notable experimentador científico

PROFESOR VITELLI, cuyo éxito ha sido verdaderamente innusitado, sorprenderá esta noche al culto público josefino que frecuenta el teatro, con sus increíbles experiencias.

El programa de vistas cinematográficas es espléndido y en él figurarán cuatro magníficos estrenos, entre ellos el MATRIMONIO DE RIGADIN, al cual queda invitada toda la sociedad josefina.

Está al llegar el afamado dueto cómico

LOS FAURE

## AMORTIZACION 109

El domingo próximo pasado obsequiamos con un traje á cada uno de los señores siguientes:

AMORTIZACION N° 109 de \$1-40

36 Francisco Monge C. Ciudad  
128 Enriquez de Quirós  
39 Rafael Sequeira  
123 Joaquin Benavides Siquires

AMORTIZACION N° 11 de \$1-40

547 Adelaida d'Escalante Ciudad  
304 Virginia Pacheco  
319 Fidelia Lagumeros  
312 Amalia de Gonzales  
209 Maria Castro S.  
240 Mercedes de Pinto  
21 Zolla de Morris  
433 Albertina de Chavarria  
54 Erminda de Sánchez

VS 109-11 Agos. 1912 Precio. 1000

ALBERTO CARVAJAL

Sastrería LONDRES Y PARIS

104 tel.

EN EL CAMPO,

donde es difícil conseguir un médico, debe tenerse siempre una botella de

TABONUCO AL GUAYACOL para el caso de una influenza, una bronquitis, un catarro, un resfriado ó cualquiera afección pulmonar que él

TABONUCO AL GUAYACOL cura rápidamente, poniendo al enfermo á salvo de peligrosas complicaciones.

Pídalo en las boticas principales.

15

SEPARACION

Don Francisco Rohrmoser, jefe de la Casa de Alvarado, renunció el puesto. No se sabe á quién nombrarán en su lugar.

CORRESPONSAL

MIRAMAR

El señor don Ismael Carvajal B., Administrador de Correos, nos dice que conforme le llegan

## TEODORO ROIZ

FABRICANTE DE JABON Y VELAS

ESTABLECIDO EN 1899

APARTADO 33

TELEFONO: ROIZ

— Almacén de Abarros Ventas por mayor

Hay siempre: Canfin, Alambre, Techo de hierro, Pinturas inglesas, Cemento, Papel, Fósforos, Galletas, Confites.

LICORES.—En este ramo no tiene competencia; hay muchos y muy buenos, tomado en buena cantidad.

SE HACEN REBAJAS CONSIDERABLES

142 alt

## LO QUE DEBE SABERSE

PARA IGLESIAS: Tengo un gran surtido de cortinajes de ricos damascos. Preciosas alfombras grandes, escandalosamente baratas.

PARA LOS MEDICOS: Algunas obras de Anatomía, Cirugía clínica, Higiene, etc., POR LA TERCERA PARTE DE SU VALOR.

PARA LOS AFICIONADOS A LA LITERATURA: Gran surtido de obras literarias, de los más renombrados autores; como Zola, Lemaitre, Maupassant, Provans, Vanderem, Courteline, Bertheroy, Maizeroy, Spencer, Calderón de la Barca, etc.

PARA MUNICIPALIDADES, GOBERNACIONES, CLUBES, Ó OFICINAS DE GOBIERNO.—Juegos de sillería, propios para salones de recepción.

Cortinajes, alfombras, máquinas de escribir, etc.

PARA CASAS DE HABITACION: Preciosos juegos tapizados para sala, aparadores de comedor, mesas y sillas para idem.

PIANOS, armarios roperos, juegos de dormitorio, máquinas de coser, coches para niños, juegos de bambou, para jardines, ó corredor, Lavatorios, Veladores, etc., etc.

PARA OFICINAS: Muebles tapizados de cuero, cancelas, relojes, etc., etc.

VARIOS: Una romana, y una excelente máquina de retratar.

TODO lo anunciado, A LOS PRECIOS MAS BAJOS DEL MERCADO, lo que demuestro con la gran cantidad de efectos vendidos en muy corto tiempo.

COMPRO LIBROS. Los pago muy bien.

JOSE R. HERNANDEZ.

100 varas al Norte de Steinvor th.

PAGES HERMANOS  
AMBOS MUNDOS  
Ofrecemos á precios bajos  
Hierro para Techos  
ARROZELDERS & FYFFES LIMITED  
LINEA DIRECTA DE VAPORES

ENTRE PUERTO LIMÓN, (Costa Rica) y BRISTOL (Inglaterra)

Alonso Pinto de Costa Rica hasta la traviesa de Puerto Limón á Bristol en 17 días.

Pasaje de primera á Bristol ida y vuelta.

A las familias que toman 4 pasajes enteros, se les concede una rebaja del 10 por ciento.

Todo itinerario está sujeto á cambio sin previo aviso.

Los pasajeros deben proveerse de su pasaporte de la autoridad respectiva del destino de Costa Rica.

Para informes, dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company en San José y en Limón á los subagentes Sasso y Pinto, San José.—Febrero 1912.

W. E. MULLINS, Administrador General

110

VIAJE DE VENTA: 1000

A 1000 pasajes de ida y vuelta, se les concede una rebaja del 10 por ciento.

Los pasajeros deben proveerse de su pasaporte de la autoridad respectiva del destino de Costa Rica.

Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company en San José y en Limón á los subagentes Sasso y Pinto, San José.—Febrero 1912.

A. COLLADO, Agente.

108 alt

## NEGOCIO BRILLANTE EN LIMÓN

Por tener muy quebrantada la salud y no poderlo administrar personalmente, se vende en este puerto un magnífico hotel con su respectiva patente de cantina.

Para pormenores, dirigirse en Limón al apartado de correos nº 385, y en San José á la Librería Española de doña María V. de Linares.

Limón, julio de 1912.

23-1M. 10

## DONDE KOBERG &amp; ECHANDI



## La LIBRERIA LEHMANN

sostiene con lujoso cuerpo de cooperarios

## su IMPRENTA y ENCUADERNACION

montadas con las mejores y más modernas maquinarias y con un personal bastante experto por sus largos años de práctica. Cada trabajo, sea una hoja suelta sencilla ó el

## LIBRO EN BLANCO

más complicado, se ejecuta con el mayor esmero y exactitud, como mejor se consigue en las Imprentas y Encuadernaciones europeas. Pidan precios y muestras quienes no han sido nuestros clientes, porque los que ya han tratado con nosotros nos conservan su confianza por la honestidad que siempre guía todos nuestros negocios.

115 I

101 a

¡Cuando usted se baña cree que está limpio!

## Error! Error grave!

Ud. está fresco únicamente! Ud. está fresco únicamente!

Bañarse con agua limpia es una necesidad y un placer que Ud. talvez no ha experimentado. EL AGUA QUE USTED CREE LIMPIA ESTÁ LLENA DE LOZO EN QUE PULULAN A MILLONES LAS BACTERIAS, invisibles para los finísimas partículas en que se encuentra.

**EPILEPSIA**

Las Verdaderas  
GRAGEAS ANTI-NERVIOSAS  
del D' GÉLINEAU  
las únicas que ofrecen  
una garantía eficaz  
y ejercen una acción  
segura contra la  
**EPILEPSIA**  
están colocadas en  
cajas iguales al modelo  
puesto al margen.



Elias están autorizadas  
por las firmas de  
*Gélineau y Mousnier*  
escritas con tinta negra  
sobre un fondo rojo.  
La tapa es roja, la caja  
es verde,  
y las Marcas de Fábrica  
están impresas  
con tinta negra sobre  
un fondo azul.

Desconfíese mucho de las Falsificaciones  
EXÍASE LA VERDADERA MARCA

Supresión de las inyecciones.  
Tratamiento el más fácil y el más discreto.

**SANTAL MIDY**  
Exigir la firma  
sobre el rótulo.

CURACION RAPIDA y RADICAL  
de los flujos antiguos ó recientes

Cada cápsula lleva el nombre  
**MIDY**

Desconfíese de las Falsificaciones.

PARIS, 8, Rue Vivienne y en todas las Farmacias.

JARABE DE RABANO IODADO  
de GRIMAULT Y C°  
Depurativo por excelencia  
PARA LOS NIÑOS PARAS LOS ADULTOS  
VENTA AL POR MAYOR  
8, Rue Vivienne, PARIS.

"DES ROSES"  
PERFUME  
V. RIGAUD . PARIS  
En todas las buenas Perfumerías.

**CEREVISINA**  
(Levadura seca de cerveza)  
La CEREVISINA da maravillosos resultados en el tratamiento  
de los furunculos. En los enfermos que padecen de *psoriasis*, *herpes* ó *ezema*, produce el mejor éxito mejorando rápidamente su estado  
general, así como en el *acné*, la *articularia*, etc.  
PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias

**SOLUCIÓN 'KEPLER'**  
(Marca de Fábrica)  
Delicioso alimento tónico.  
Agradable de tomar.  
Fácil de digerir.  
EL ALIMENTO QUE NECESITAN LOS TÍSICOS  
En frascos, en todos  
los Farmacias

BUREAU WILLEMEY & CIA.  
Lyon  
Dra. Vida  
Casa del Cielo  
Buenos Aires

No. P. 2.1

**LOS AÑOS PASAN**

Al avanzar la edad, disminuyen las facultades recuperativas propias de la juventud. Disminuciones de poca importancia que deben ser pasadas por alto, sin embargo el cansancio, la enfermedad de carácter grave y perniciosa. No es prudente exponer crónicas de breves que las enfermedades de la vejez son de larga duración, y provocan generalmente la muerte y agotamiento de los más jóvenes por la edad.

**PASTILLAS RESTAURADORAS DEL DR. FRANKLIN,**

MARCA VELCAS

por virtud de sus indiscutibles propiedades históricas y vigorizantes en la sangre y los nervios, constituyendo los más sólidos de la salud al restaurarla la edad perdida con más suavidad y eficacia.

**MADERAS**

Madera de laurel negro, otras de nispero calidad y clase superior, en tablas, tablones, alfajillas, reglas, tabillas, etc. etc. vende

**FRANCISCO LOPEZ GARCIA**

DEPOSITO Barrio de Amón, contiguo á la casa de habitación de don Alfredo Esquivel

Unicas Verdaderas Aguas de  
**VICHY** Propiedad del Estado Francés.

**Cuidese de las sustituciones! pedir la marca**

**VICHY CÉLESTINS**  
**VICHY GRANDE GRILLE**  
**VICHY HOPITAL**

MARCA DE GARANTIA

Gota, Enfermedades de la Piedra y Afecciones de la Vejiga.

Enfermedades del Elígido.

Enfermedades del Estómago.

Enfermedades del Estómago.